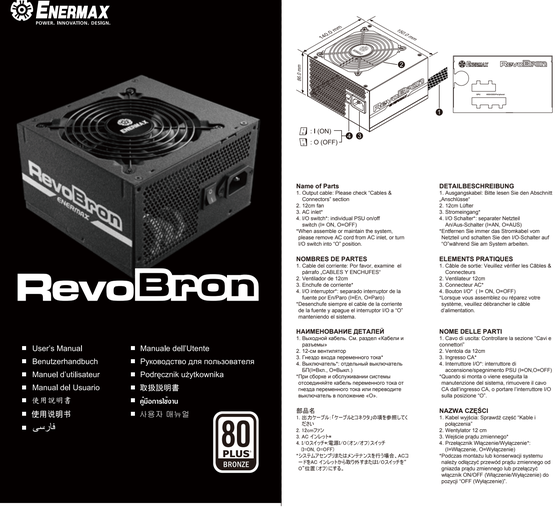


Name of Parts
1. Output cable: Please check "Cables & Connectors" section
2. 12cm fan
3. AC inlet*
4. I/O switch*: individual PSU on/off switch (on ON, O=OFF)

When assemble or maintain the system, please remove AC cord from AC inlet, or turn I/O switch into "O" position.

NOMBRES DE PARTES
1. Cable del conector: Por favor, examine el párrafo ¡CABLES Y ENCHUFES"
2. Ventilador de 12cm
3. Enchufe de corriente*
4. Interruptor de encendido interruptor de la alimentación (on/off) (ON/off)

*Desenchufe siempre el cable de la corriente de la fuente y apague el interruptor I/O a "O" manteniendo el sistema.

НАИМЕНОВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ
1. Выходной кабель: См. раздел «Кабели и разъемы»
2. 12-см вентилятор
3. Гнездо входа переменного тока*
4. Выключатель* отдельный выключатель БП(«Вкл., О=Выкл.)

*При сборке и обслуживании системы отсоединяйте кабель переменного тока от гнезда переменного тока или переведите выключатель в положение «О».

部品名
1. 出力ケーブル「ケーブルとコネクタの接続を参照してください」
2. 12cmファン
3. AC インレット*
4. I/O スイッチ*電源ON/オフ(オン/オフ)スイッチ (オン=ON, O=Off)

*システムをビルドまたはメンテナンスする場合、AC インレットからコードを抜くか、I/O スイッチを"O"位置(オフ)にする。

DETAILBESCHREIBUNG
1. Ausgangskabel: Bitte lesen Sie den Abschnitt Anschlüsse"
2. 12cm Lüfter
3. Stromeingang*
4. I/O Schalter*: separater Netzteil An/Aus-Schalter (I=ON, O=AUS)

*Entfernen Sie immer das Stromkabel vom Netzteil und schalten Sie den I/O-Schalter auf "O"während Sie am System arbeiten.

ELEMENTS FRAÇTIUS
1. Câble de sortie: Veuillez vérifier les Câbles & Connecteurs
2. Ventilateur 12cm
3. Connecteur AC*
4. Bouton I/O* (I=ON, O=OFF)

*Lorsque vous assemblez ou réparez votre système, veuillez débrancher le câble d'alimentation.

NOME DELLE PARTI
1. Cavo di uscita: Controllare la sezione "Cavi e connettori"
2. Ventola da 12cm
3. Ingresso CA*
4. Interruttore I/O*: interruttore di accensione/spegimento PSU (ON,O=OFF)

*Quando si monta o viene eseguita la manutenzione del sistema, rimuovere il cavo CA dell'ingresso CA, o portare l'interruttore I/O sulla posizione "O".

NAZWA CZĘŚCI
1. Kabel wyjściowy: Sprawdź część "Kable i połączenia"
2. Wentylator 12 cm
3. Wejście prądu zmiennego*
4. Przełącznik Włączenie/Wyłączenie*: (I=Włączone, O=Wyłączone)

*Podczas montażu lub konserwacji systemu należy odłączyć przewód prądu zmiennego od gniazda prądu zmiennego lub przełączyć włącznik ON/OFF (Włączenie/Wyłączenie) do pozycji "OFF (Wyłączenie)".

外観詳細
1. 輸出線材: 請參閱 "線材及連接器" 說明
2. 12公釐風扇
3. AC交流電插座*
4. I/O 開關*: 電源供應器獨立開關 (I=開, O=關)

*當您組裝或維護系統時，請將AC電源線從插座中拔出，或將I/O開關切換到 "O" 位置。

ชื่ออุปกรณ์ภายใน
1. สายเคเบิ้ลส่งออกภายนอก: กรุณาตรวจสอบส่วน "สายและขั้วต่อ"
2. พัดลม 12cm.
3. ขั้วเสียบไฟฟ้า*
4. ปุ่มเปิดปิด: (เปิด On/Off สำหรับ เปิด=ON/OFF)

*ปิดไฟ AC ปลั๊กเสียบไฟ หรือ ปรับปุ่มเปิดปิด ที่ตำแหน่ง I/O ให้ไปที่ตำแหน่ง "O" ขณะที่ซ่อมบำรุง

示意图
1. 输出线材：请参阅 "线材及连接头" 说明
2. 12厘米风扇
3. AC交流电插座*
4. 开关*: 电源供应器独立开关 (I=开, O=关)

*当您要组装或维护系统时，请将AC电源线从插座中拔出，或将I/O开关切换到"O"位置。

ชื่อชิ้นส่วนภายใน
1. สายเคเบิ้ลส่งออกภายนอก: กรุณาตรวจสอบส่วน "สายและขั้วต่อ"
2. พัดลม 12cm.
3. ขั้วเสียบไฟฟ้า*
4. ปุ่มเปิดปิด: (เปิด On/Off สำหรับ เปิด=ON/OFF)

*ปิดไฟ AC ปลั๊กเสียบไฟ หรือ ปรับปุ่มเปิดปิด ที่ตำแหน่ง I/O ให้ไปที่ตำแหน่ง "O" ขณะที่ซ่อมบำรุง

امم قطعات
1. کابل خروجی: ستفهم "لطفا" به بخش کابل و رابط ها مراجعه کنید
2. فن 12 سانتی متر
3. ورودی برق
4. کلید روشن/خاموش: (روشن=ON/O=خاموش)

* در زمان مونتاژ یا تعمیر و نگهداری سیستم لطفا سیم AC را از طریق AC جدا کردیم یا کلید I/O را روی موقعیت O بگذارید.

Precaution Notice

Only a technician, authorized by ENERMAX, is allowed to perform maintenance service! Warranty is subject to void under unauthorized attempt to open the power case or modification of any kinds, even attempted only, of the power supply or its components!

ENERMAX will not be responsible for damages caused by following situations:

- Opening of the PSU case and/or modification of any component or cable without ENERMAX written authorization.
- Ignoring connector's wrong insertion prevention design by attaching a connector to a device in wrong orientation.
- Connecting too many devices to one cable unit by using additional adaptor (Y cables) .
- The serial number label or warranty seal is defaced, modified, or removed.
- Damage caused by natural phenomena or uncontrollable forces, such as lightning, flooding, fire, earthquake, etc.

This ENERMAX Technology Corporation product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of three (3) years from the date of purchase. ENERMAX Technology Corporation agrees to repair or replace the product, at its own option and at no charge, if, during the warranty period, it is returned to nearest ENERMAX Technology Corporation subsidiary/agent with all shipping charges prepaid and bearing a return merchandize authorization (RMA) number, and if inspection reveals that the product is defective. Charges for receiving or installing the product are excluded under the terms of this warranty agreement. This warranty shall not apply to any product, which has been subjected to improper or abnormal use or subjected to any power source, alteration, negligence, or accident, or to any product, which has been installed other than in accordance with these instructions. In no event shall ENERMAX Technology Corporation, or its subsidiaries, or agents be liable for damages for a breach of warranty in an amount exceeding the purchase price of this product!

If you are uncertain whether or not your ENERMAX PSU is defective, please contact your dealer/reseller for support!

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: enermax@enermax.com.tw

© 2017, ENERMAX Technology Corporation,
15F-2, No. 888, Jing-Guo Road, Taoyuan City (330), Taiwan (R.O.C.),
Tel. +886-3-316-1675, Fax. +886-3-346-6640

All rights reserved. Actual product and accessories may differ from Illustrations. Information in this manual is subject to change without prior notice. Printing errors and omissions excepted. All trademarks, registered trademarks and/or product names mentioned are the property of their respective owners.

ENERMAX
ENERMAX TECHNOLOGY CORPORATION
www.enermax.com

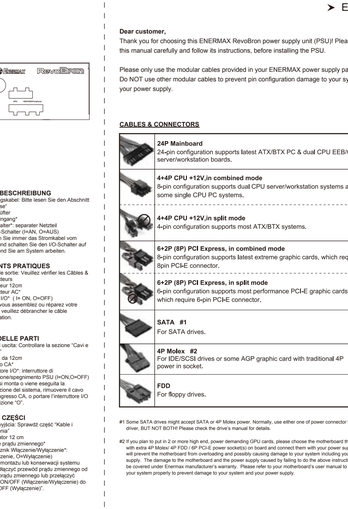
AUG. 2019

➤ English

Dear customer,
Thank you for choosing this ENERMAX RevoBron power supply unit (PSU)! Please read this manual carefully and follow its instructions, before installing the PSU.

Please only use the modular cables provided in your ENERMAX power supply package. Do NOT use other modular cables to prevent pin configuration damage to your system and your power supply.

CABLES & CONNECTORS



24P Mainboard
24-pin Konfiguration supports latest ATX/BTX PC & dual CPU EEB/CEB Server/workstation boards.

4+4P CPU +12V,in combined mode
8-pin configuration supports dual CPU server/workstation systems and some single CPU PC systems.

4+4P CPU +12V,in split mode
4-pin configuration supports most ATX/BTX systems.

6+2P (8P) PCI Express, in combined mode
8-pin configuration supports latest extreme graphic cards, which require 8pin PCI-E Stecker benötigen.

6+2P (8P) PCI Express, in split mode
6-pin configuration supports most performance PCI-E graphic cards, which require 6pin PCI-E connector.

SATA #1
Für SATA drives.

4P Molex #2
Für IDE/SCSI drives or some AGP graphic card with traditional 4P power in socket.

FDD
Für floppy drives.

#1 Some SATA drives might accept SATA or 4P Molex power. Normally, use either one of power connector to power the drive. BUT NOT BOTH! Please check the drive's manual for details.

#2 If you plan to put in 2 or more high end, power demanding GPU cards, please choose the motherboard that comes with extra 4P Molex/ 4P FDD / 6P PCI-E power socket(s) on board and connect them with your power supply. This will prevent the motherboard from overloading and possibly causing damage to your system including your power supply. The damage to the motherboard and the power supply caused by failing to do the above instruction will not be covered under Enermax manufacturer's warranty. Please refer to your motherboard's user manual to configure your system properly to prevent damage to your system and your power supply.

COMPATIBILITY
ENERMAX RevoBron series is compliant with:
- Intel ATX12V Power Supply Design Guide v2.4 specification and downward compatible with v2.0, v2.01, v2.2 and v2.3
- ATX System Design Guide v2.2, v2.1
- BTX/ EEB/ CEB/EPS12V

This PSU does not support MB with ISA expansion slot, which might require –5V power. –5V has been cancelled from Intel ATX12V v1.3 specification onwards.
To avoid failures and to increase lifetime of your entire PC, we suggest you to make sure that:
- Your PC is NOT located near a radiator or any other heat producing device
- Your PC is NOT located near magnetic device
- Your PC is NOT located in a moist and/or dusty and/or vibrating environment
- Your PC is NOT exposed to direct sunshine
- Your PC is sufficiently cooled by additional fans
- Your PC is NOT located behind a closed door

We do not recommend using PC systems with fanless cooling, because it potentially high inner temperature decreases stability and lifetime of all components inside your PC!

BOOTING YOUR SYSTEM
Before booting your system, please check that:
1. Main power connector (24P) is properly connected.
2. CPU +12V power connector (4 or 8-pin configuration), and/or a 4P Molex connector (if required by MB) is properly connected.
3. All other needed connectors are properly connected.
4. AC cord is properly connected to wall plug and PSU AC inlet.
5. Close your PC chassis.
6. Turn on the power supply by switching the I/O switch to "I", and your system is ready.

PROTECTION, SAFETY & SECURITY
This ENERMAX PSU features multiple protections. In case of most abnormal situations, the power supply will automatically turn off to avoid potential danger to itself and other PC components. It is usually a malfunction of components or user's negligence to trigger off a protection event. In such circumstance, please check your PC devices and working environment for malfunction:
1. Turn I/O switch of power supply into "O" position, or disconnect AC cord from wall plug and power supply AC inlet.
2. Check PSU for temperature by simply touching it. If it is very hot, this can be caused by malfunction of case fans or the PSU fan itself and/or wrong positioning of your PC.
3. Wait some minutes until PSU cools off.
4. Reconnect AC cord to wall plug and power supply AC inlet.
5. Turn I/O switch of power supply into "I" position, and reboot your system.
6. Check, if all fans are working.
7. Contact technical support of the respective manufacturer of the component which you think might be the cause to the problem, (e.g. MB, GPU or PSU)

If you have any question or need support, please contact your reseller or nearest ENERMAX subsidiary/agent or ENERMAX headquarter service center.

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: enermax@enermax.com.tw

Information in this document is subject to change without notice. ©2019 ENERMAX Technology Corporation. All rights reserved. Reproduction in any manner without the written permission of ENERMAX is strictly forbidden.

➤ Deutsch

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
vielen Dank, dass Sie sich für dieses ENERMAX RevoBron (PSU) entschieden haben! Bitte lesen Sie sich vor dem Einbau dieses Handbuch sorgfältig durch und folgen Sie bitte seinen Anweisungen bevor Sie das Netzteil installieren!

Bitte verwenden Sie ausschließlich die modularen Kabel, die diesem Netzteil beiliegen. Andere modulare Kabel haben gegebenenfalls eine abweichende Pinbelegung und können Ihr System und Netzteil beschädigen.

KABEL & ANSCHLÜSSE

24P Mainboard
24-pin Konfiguration unterstützt neueste ATX/BTX PC-Generationen & Zwei-Sockel EEB/CEB Server/Workstation Boards.

4+4P CPU +12V, in "Kombiniertem Modus"
8-pin Konfiguration unterstützt Zwei-Sockel Server/Workstation Systeme und einige Ein-Sockel PC-Systeme.

4+4P CPU +12V, in "Getrenntem Modus"
4-Pin Konfiguration unterstützt die meisten ATX-/BTX-Systeme.

6+2P (8P) PCI Express, in "kombiniertem Modus"
8-pin Konfiguration unterstützt die neuesten Grafikkarten, welche diesen 8-Pin PCI-E Stecker benötigen.

6+2P (8P) PCI Express, in "getrenntem Modus"
6-Pin Konfiguration unterstützt die meisten Grafikkarten, welche diesen 6-Pin PCI-E connector Stecker benötigen.

SATA #1
Für SATA Laufwerke.

4P Molex #2
Für IDE/SCSI Laufwerke oder einige AGP Grafikkarten mit traditionellem 4-Pin Stecker.

FDD
Für Floppy-Laufwerke.

#1 Einige SATA-Laufwerke unterstützen SATA & 4-Pin Molex Stecker. Schließen Sie nur einen Stecker an! Lesen Sie sonst im Handbuch des Laufwerks nach!

#2 Wenn Sie zwei oder mehr Hochleistungsgrafikkarten in Ihrem System installieren, wählen Sie bitte ein Mainboard mit zusätzlichen 4-Pin-Molex, 4-Pin-FDD, oder 6-Pin-PCI-Express-Sockeln und verbinden sie diese mit den Netzteil. Auf diesen Weise verhindern Sie, dass das Mainboard überlastet wird und andere Systemkomponenten einschließlich des Netzteils Schaden nehmen. Ein Schaden, der durch Missachtung des obigen Hinweises am Mainboard oder Netzteil entsteht, wird nicht von der Garantie Enermax. Veuillez vous référer au manuel d'utilisation de votre carte mère pour configurer correctement votre système et éviter de endommager ainsi que votre alimentation.

KOMPATIBILITÄT
ENERMAX RevoBron PSU Serie ist kompatibel mit:
- Intel ATX12V Power Supply Design Guide V2.4 Spezifikation und abwärtskompatibel mit v2.0, v2.01, v2.2, v2.3
- ATX System Design Guide v2.2, v2.1
- BTX / EEB / CEB / EPS12V

Dieses Netzteil unterstützt keine MB's mit ISA Erweiterungsslots, welche -5V benötigen könnten. -5V wurde ab Intel ATX12V v1.3 Spezifikation abgeschafft.
Um solche Ausfälle zu vermeiden und um die Lebensdauer Ihres PC's zu verlängern, empfehlen wir Ihnen sicherzustellen, dass:
- Ihr PC nicht neben einer Heizung oder einer anderen Wärmequelle steht
- Ihr PC nicht neben einer magnetischen Quelle steht
- Ihr PC nicht in einer feuchten und/oder staubigen und/oder vibrierenden Umgebung steht
- Ihr PC nicht dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist
- Ihr PC ausreichend durch Lüfter gekühlt wird

Wir raten vom Gebrauch von lüfterlosen PC-Gehäusen ab, da eine erhöhte Gehäusetemperatur die Stabilität und Lebensdauer aller PC-Komponenten beinträchtigt!

EINSCHALTEN IHRES SYSTEMS
Bevor Sie dieses tun, sollten Sie bitte sicher, dass:
1. Mainboard-Stromanschluss (24P) korrekt angeschlossen ist.
2. CPU +12V Aux Stromanschluss (falls für MB erforderlich) korrekt angeschlossen ist. oder ein 4-Pin Molex-Stromanschluss (falls für MB erforderlich) korrekt angeschlossen ist.
3. Alle anderen erforderlichen Stromanschlüsse korrekt angeschlossen sind.
4. Kaltgerätekabel (Stromkabel) korrekt an Steckdose und Netzteil angeschlossen ist.
5. Dann schließen Sie das PC-Gehäuse und verschrauben ist!
6. Drücken Sie am Netzteil den I/O-Schalter auf "I", Sie dann ist jetzt bereit!

SICHERHEITSFUNKTIONEN
Dieses ENERMAX Netzteil verfügt über zahlreiche Sicherheitsfunktionen. Im Falle der meisten abnormalen Situationen wird sich das Netzteil zum Schutz Ihres gesamten PC-Systems automatisch abschalten, um Schäden zu vermeiden. In den meisten Situationen, in denen das passiert, ist eine Komponenten-Fehlfunktion oder Fehlverhalten die Ursache. In solch einer Situation prüfen Sie bitte zuerst Ihre PC-Komponenten und die Umgebung auf Fehlfunktion(en), indem Sie folgendes ausführen und/oder überprüfen:
1. I/O Schalter des Netzteils auf "O" & Kaltgerätekabel (Stromkabel) von Steckdose und Netzteil.
2. Prüfen Sie das Netzteil durch einfaches Anfassen, ob dieses stark erhitzt ist. Sollte dies der Fall sein, kann dies durch Fehlfunktion der Gehäuse- oder Netzteilfüfter verursacht sein oder durch ungünstige Anzahl von Gehäuselüftern oder eine falsche PC-Positionierung.
3. Warten Sie einige Minuten, bis sich das Netzteil abgekühlt hat.
4. Schließen Sie wieder das Kaltgerätekabel (Stromkabel) an Steckdose und Netzteil an.
5. Schalten Sie den I/O-Schalter am Netzteil auf "I".
6. Prüfen Sie nun, ob alle Lüfter Ihres Systems arbeiten.
7. Kontaktieren Sie bitte den technischen Support des Herstellers der Komponente, von der Sie glauben, dass Sie die Fehlfunktion verursacht (z.B. MB, Grafikkarte oder ENERMAX).

Falls Sie Fragen haben oder technischen Support benötigen, wenden Sie sich bitte an ihren Händler, oder an ihre nächste ENERMAX-Niederlassung oder deren Agenten oder an das ENERMAX Headquarter Service Center!

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: support@enermax.com

Die Informationen in diesem Dokument unterliegen unangekündigten Änderungen. ©2019 ENERMAX Technology Corporation, Alle Technology Corporation. Alle rechte vorbehalten. Die Verwendung des Dokuments in jeglicher Form ist ohne schriftliche Genehmigung seitens ENERMAX strengstens untersagt.

➤ Français

Chers clients,
Merci d'avoir choisi l'alimentation ENERMAX RevoBron ! Veuillez lire avec attention ce manuel avant de procéder à l'installation de l'alimentation.

Utilisez uniquement les câbles modulaires fournis dans l'emballage de votre alimentation Enermax. N'utilisez jamais d'autres câbles modulaires et ce, afin d'éviter d'abîmer les broches ou endommager votre système et votre alimentation.

CABLES & CONNECTEURS

Carte mère 24P
Cette configuration 24-pin supporte toutes les dernières cartes ATX/BTX PC & EEB/CEB Server/workstation.

4+4P CPU +12V, en "modo combinado"
La configuration de 8-Pin supporte dual-socket Server/Workstation & algunos sistemas single-socket ATX/BTX.

4+4P CPU +12V,en "modo separado"
La configuration de 4-Pin supporte la mayoría de sistemas ATX/ BTX.

6+2P (8P) PCI Express, en "modo combinado"
La configuración de 8pin soporta las nuevas tarjetas gráficas, las cuales necesitan este enchufe de 8-Pin PCIExp.

6+2P (8P) PCI Express, en "modo separado"
La configuración de 6pin soporta la mayoría de tarjetas gráficas, las cuales necesitan este enchufe de 6-Pin PCIExp.

SATA #1
Para ODD tipo SATA de la generación más nueva.

4P Molex #2
Para ODD tipo IDE/SCSI de generación "menos reciente" con 4-P enchufe.

FDD
Para discos "Floppy".

#1 Certains disques durs SATA peuvent accepter une alimentation SATA ou 4P Molex. Utiliser l'un ou l'autre connecteur, et JAMAIS les deux en même temps.

#2 Si vous envisagez de mettre 2 cartes graphiques haut de gamme sur votre PC, plus, veuillez choisir une carte mère pourvue de connecteurs supplémentaires 4P Molex / 4P FDD / 6P PCI-E et les brancher aux connecteurs correspondants de votre alimentation. Cela permettra d'éviter de surcharger la carte mère et éventuellement causer des dommages à votre système, y compris l'alimentation. Si l'instruction ci-dessus n'est pas respectée, les dommages causés à l'alimentation ainsi que ceux causés dans la carte de la garantie Enermax. Veuillez vous référer au manuel d'utilisation de votre carte mère pour configurer correctement votre système et éviter de endommager ainsi que votre alimentation.

COMPATIBILITE
La serie ENERMAX RevoBron est compatible avec:
- Les spécifications Intel ATX12V Power Supply Design Guide v2.4 et les versions antérieures v2.0, v2.01, v2.2 et v2.3
- ATX System Design Guide v2.2, v2.1
- BTX/ EEB/ CEB/EPS12V

Cette alimentation ne supporte pas les cartes mères avec un slot ISA, qui pourrait demander une source d'alimentation -5V. Cette dernière a été retirée des spécifications Intel ATX12V v1.3.
Pour éviter tous problèmes et augmenter la durée de vie de votre PC, nous vous suggérons de:
- Ne pas placer votre PC près d'un radiateur ou de toutes autres sources de chaleur
- Ne pas placer votre PC près d'une source magnétique
- Ne pas placer votre PC dans une pièce humide, et/ou salle, et/ou un environnement soumis à des vibrations
- Ne pas exposer votre PC à la lumière directe du soleil
- Suffisamment refroidir votre PC par l'ajout de ventilateurs supplémentaires si nécessaire

Nous ne recommandons pas d'utiliser un PC avec un système de refroidissement fanless, car cela peut provoquer une hausse importante de température qui diminuera la durée de vie de PC et de tous ses composants.

DEMARRER VOTRE SYSTEME
Avant de démarrer votre système, veuillez vérifier les points suivants:
1. Le connecteur d'alimentation principal est correctement branché (24P).
2. Le connecteur CPU +12V (4 ou 8-pins), et/ou le connecteur 4P Molex (si nécessaire) sont correctement branchés.
3. Tous autres connecteurs nécessaires sont correctement branchés.
4. Le cordon d'alimentation doit être connecté à la prise électrique murale et à l'alimentation.
5. Fermer le boîtier de votre PC.
6. Placer le bouton I/O de l'alimentation sur la position 'I' et votre PC est prêt à démarrer.

PROTECTION, PRECAUTION ET SECURITE
Important
Par sécurité, Lorsque vous assemblez ou réparez votre système, veuillez débrancher le câble d'alimentation de la prise électrique murale avant toute intervention et laisser cette prise électrique accessible.

Cette alimentation intègre plusieurs protections. Dans des situations anormales, celle-ci s'arrêtera automatiquement pour éviter tout danger pour vous votre PC. Ces situations sont la plupart du temps liées à un disfonctionnement d'un composant ou à une mauvaise manipulation. Dans ces circonstances, merci de suivre les points suivants :
1. Placer le bouton I/O de l'alimentation sur la position 'O', puis déconnecter le câble d'alimentation de la prise murale.
2. Vérifier la température de l'alimentation en la touchant. Si elle est vraiment chaude, cela peut être une mauvaisse fonctionnement du ventilateur ou à la mauvaise position de votre PC.
3. Attendre quelques minutes que l'alimentation refroidisse.
4. Reconnecter le cordon d'alimentation au mur et à l'alimentation elle-même.
5. Placer le bouton I/O de l'alimentation sur la position 'I' et rebooter votre système.
6. Vérifier si tous les ventilateurs fonctionnent.
7. Contacter le service technique de chaque composant qui vous semble être la cause de ce problème.

Si vous avez des questions, merci de contacter Enermax ou votre revendeur le plus proche.

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: enermax@enermax.com.tw

Les informations contenues dans ce document peuvent être soumises à des modifications sans préavis. © 2019 ENERMAX Technology Corporation, Tous droits réservés. Toute reproduction, par quelque manière ce soit, est strictement interdite sans l'autorisation écrite de ENERMAX.

➤ Español

Estimado cliente:
Muchas gracias por comprar nuestra fuente ENERMAX RevoBron. Le recomendamos, se familiarice bien con este manu al del usuario.

Se ruega utilizar únicamente los cables modulares que están en el embalaje de la fuente de alimentación ENERMAX. NO utilice otros cables modulares para evitar daños al sistema y a su fuente de alimentación a causa de la diferente configuración de los pines.

CABLES Y ENCHUFES

24P tarjeta madre
La configuración de 24-Pin soporta nuevas generaciones de ATX/BTX & dual-socket e CPU EEB/CEB dual-pci recent.

CPU a 4+4P +12V,en modalità combinata
La configuración de 8-Pin soporta sistemi di server/workstation per CPU dual- e alcuni sistemi di PC con CPU singolo.

CPU a 4+4P +12V,en modalità split
La configuración a 4-pin supporta molti sistemi ATX/BTX.

PCI Express a 6+2P (8P), in modalità combinata
La configurazione a 8pin supporta le schede grafiche più recenti, che richiedono un connettore PCI-E a 8pin.

PCI Express a 6+2P (8P), in modalità split
La configurazione a 6pin supporta le prestazioni di molte schede grafiche PCI-E, che richiede un connettore PCI-E a 6pin.

SATA #1
Per unità SATA.

4P Molex #2
Per unità IDE/SCSI o alcune schede grafiche AGP con alimentazione 4P nell'attacco.

FDD
Per unità floppy.

#1 Certi lettori SATA accettano il connettore SATA o Molex 4P. Usare l'uno o l'altro connetore per alimentare il driver, MA NON BOTTI! Controllare il manuale del lettore per i dettagli.

#2 Se avete intenzione di usare due o più schede video di alta gamma, assicurarvi una base madre che abbia dei sockel 4P Molex/ 4P FDD / 6P PCI-E extra e collegateli con su fonte di alimentazione. Esto evitará que la placa base se sobrecargue y que por lo tanto dañe el sistema y a su fuente de alimentación. Los daños a la placa base y a la fuente provocados por no haber seguido las instrucciones indicadas no serán cubiertos por la garantía del fabricante Enermax. Por favor consulte con el manual de usuario de la placa base para configurar correctamente el sistema y para evitar cualquier daño al sistema y a la fuente de alimentación.

COMPATIBILIDAD
La serie ENERMAX RevoBron fuente es compatible con:
- Intel ATX12V Power Supply Design Guide especificación v2.4 y también con las versiones v2.0, v2.01, v2.2 e v2.3
- ATX System Design Guide v2.2, v2.1
- BTX / EEB / CEB / EPS12V

Si su Mother Board (MB) usa un bus "ISA", es posible que esta fuente no sea compatible, porque no tiene una transmisión de -5V, la cual es requerida por algunos equipos de ISA. La transmisión de -5V fue descontinuada para Intel ATX12V v1.3.
Para evitar daños y fallos y maximizar la duración de su sistema, le recomendamos asegurar, que:
- Su Ordenador no esté al lado de una calefacción o otro objeto irradiando calor
- Su Ordenador no esté al lado de un objeto magnético
- Su Ordenador no esté en un entorno húmedo ni polvoriento ni vibrando
- Su Ordenador no esté expuesto a radiación solar directa
- Su Ordenador sea refrigerado lo suficiente por parte de los ventiladores

Le disuadimos de usar sistemas sin ventiladores, porque una temperatura alta en el interior disminuye la duración de vida de todos componentes internos.

ENCENDIENDO EL SISTEMA
Antes de encendendo por favor asegúrese, que:
1. El enchufe 24P de la tarjeta madre está conectado correctamente.
2. El enchufe del CPU +12V AUX (si necesario) está conectado correctamente, o un enchufe 4-Pin Molex (si necesario) está conectado correctamente.
3. El resto de enchufes necesarios está conectado correctamente.
4. El cable de la corriente (AC) está conectado correctamente con la fuente y el enchufe.
5. La caja del PC está cerrada.
6. El interruptor de la fuente se coloca en la posición "I".

FUNCIONES DE PROTECCIÓN Y SEGURIDAD
La fuente ENERMAX NAIN tiene varias funciones de protección y seguridad. En caso de mal funcionamiento se detendrá para proteger todo el sistema de daños. En la mayoría de casos eso será causado por un mal funcionamiento de los componentes o una mala utilización. En cualquier situación siempre siga las instrucciones y desconéctela o apáguela:
1. El interruptor de la fuente por "O" y el cable corriente (AC) del enchufe y de la fuente.
2. Todos los componentes, que no son absolutamente necesarios, como ODD. Examine su temperatura por medio del tacto. Si está caliente, puede ser, que los ventiladores del sistema o de la fuente están dañados o su caja no tenga ventilación suficientes o esté en una mala posición. (Las nuestras recomendaciones en el comienzo del manual).
3. Espere unos minutos hasta que la fuente se haya enfriado.
4. Conecte de nuevo el cable corriente (AC) con enchufe y fuente.
5. Encienda el interruptor de la fuente en "I".
6. Examine Si todo los ventiladores están trabajando.
7. Contacte, el fabricante del componente que piense que está causando el problema (como tarjetas o ENERMAX).

Si tiene preguntas o si necesita ayuda, por favor, contacte con su vendedor o una delegación de ENERMAX o el centro mundial de soporte de ENERMAX.

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: enermax@enermax.com.tw

La información contenida en este documento estásujeta a cambios sin un previo aviso. © 2019 ENERMAX Technology Corporation, Reservados todos los derechos. Se prohíbe estrictamente la reproducción de este documento en cualquier forma sin permiso por escrito de ENERMAX.

➤ Italiano

Gentile cliente,
La ringraziamo per aver acquistato l'unità di alimentazione (PSU) ENERMAX RevoBron. Prima di installare la PSU legga con attenzione questo manuale e segua le istruzioni.

Si prega di utilizzare solo i cavi modulari forniti nella confezione dell'alimentatore ENERMAX. Non utilizzare altri cavi modulari per evitare danni al vostro sistema e al vostro alimentatore a causa della diversa configurazione dei pin.

CAVI E CONNETTORI

Scheda madre a 24P
La configurazione a 24-pin supporta scheda madre per workstation/server ATX/BTX PC e CPU EEB/CEB dualt pci recenti.

CPU a 4+4P +12V,in modalità combinata
La configurazione a 8-Pin supporta sistemi di server/workstation per CPU dualt e alcuni sistemi di PC con CPU singolo.

CPU a 4+4P +12V,in modalità split
La configurazione a 4-pin supporta la maggior parte dei sistemas ATX/ BTX.

PCI Express a 6+2P (8P), in modalità combinata
La configurazione a 8pin supporta le schede grafiche più recenti, che richiedono un connettore PCI-E a 8pin.

PCI Express a 6+2P (8P), in modalità split
La configurazione a 6pin supporta le prestazioni di molte schede grafiche PCI-E, che richiede un connettore PCI-E a 6pin.

SATA #1
Per unità SATA.

4P Molex #2
Per unità IDE/SCSI o alcune schede grafiche AGP con alimentazione 4P nell'attacco.

FDD
Per unità floppy.

#1 Per i lettori SATA che accettano il connettore SATA o Molex 4P. Usare l'uno o l'altro connetore per alimentare il driver, MA NON BOTTI! Controllare il manuale del lettore per i dettagli.

#2 Se avete intenzione di usare due o più schede video di alta gamma, utilizzate una scheda madre che abbia dei sockel 4P Molex/ 4P FDD / 6P PCI-E extra e collegateli con il vostro alimentatore. Ciò eviterà che la scheda madre si sovraccarichi e possa causare danni al sistema, compresi l'alimentatore. Il danno alla scheda madre e all'alimentatore causato dalla mancata applicazione delle istruzioni sopra indicate, non sarà coperto dalla garanzia del produttore Enermax. Si prega di controllare attentamente il manuale della scheda madre per configurare il modo corretto il sistema ed evitare ogni danno al sistema e all'alimentatore.

COMPATIBILITÀ
La serie ENERMAX RevoBron è conforme con:
- Specifiche della Guida alla progettazione di alimentatori Intel ATX12V v2.4 e le con le precedenti. versioni v2.0, v2.01, v2.2 e v2.3
- Guida alla progettazione del sistema ATX v2.2, v2.1
- BTX/ EEB/ CEB/EPS12V

Questo alimentatore non supporta schede madri con slot di espansione ISA, le quali potrebbero richiedere un'alimentazione da -5V, parametro che è stato cancellato dalle specifiche Intel ATX12V v1.3 e versioni successive.
Per prolungare la durata del PC le suggeriamo di prestare attenzione a quanto segue:
- Il PC NON deve essere posizionato nelle vicinanze di radiatori o a qualsiasi altra fonte di calore
- Il PC NON deve essere posizionato nelle vicinanze di dispositivi magnetici
- Su Ordenador no deve essere posizionato in ambienti umidi e/o umidi e/o soggetti a vibrazioni
- Il PC NON deve essere esposto alla luce diretta del sole
- Il PC deve essere raffreddato a sufficienza

Si sconsiglia l'uso dell'raffreddamento senza ventole, poiché una temperatura interna potenzialmente elevata potrebbe diminuire la stabilità e la durata di tutti i componenti all'interno del PC.

AVVIARE IL SISTEMA
Prima di avviare il sistema, controllare che:
1. Il connettore principale della corrente (24P) sia adeguatamente collegato.
2. Il connettore CPU +12V Alimentazione a +12V della CPU (Configurazione a 4 o 8-pin), e/o il connettore Molex 4P (se necessario) sia collegato.
3. Tutti i connettori necessari siano collegati.
4. Il cavo CA sia collegato alla presa a muro e all'ingresso CA della PSU.
5. Chiudere il telaio del PC.
6. Accendere l'alimentazione portando l'interruttore I/O su "I", il sistema è pronto.

PROTEZIONE E SICUREZZA
La PSU ENERMAX è dotata di molte protezioni. In caso di situazioni anomale, l'alimentatore viene spento automaticamente per evitare pericoli personali verso le persone e ai componenti del PC. La protezione viene generalmente attivata dal malfunzionamento di un componente o dalla negligenza dell'utente. In questo caso, verificare il PC e l'ambiente di lavoro:
1. Portare l'interruttore I/O dell'alimentatore nella posizione "O", o scollegare il cavo CA dalla presa a muro e l'alimentatore dall'ingresso CA.
2. Controllare la temperatura della PSU toccandola. Se risulta molto calda potrebbe essere un malfunzionamento delle ventole o della ventola della PSU e/o la posizione errata del PC.
3. Attendere alcuni minuti fino al raffreddamento della PSU.
4. Ricollegare il cavo CA alla presa a muro e l'alimentatore all'ingresso CA.
5. Portare l'interruttore I/O dell'alimentatore nella posizione "I" e riavviare il sistema.
6. Controllare se tutte le ventole funzionano.
7. Contattare il supporto tecnico del costruttore del componente che si ritiene sia la causa del problema. (p.es. MB, GPU o PSU)

Nel caso di domande o necessità di supporto, contattare il rivenditore o la società affiliata/agente ENERMAX più vicino o il centro servizi di ENERMAX.

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: enermax@enermax.com.tw

La informazione contenuta in questo documento sono soggette a variazioni senza preavviso. © 2019 ENERMAX Technology Corporation, Tutti i diritti riservati. È severamente proibita la riproduzione di qualsiasi elemento senza il permesso scritto di ENERMAX.

➤ РУССКИЙ

Уважаемый клиент!
Благодарим вас за выбор данного блока питания ENERMAX RevoBron (БП)! Перед установкой БП внимательно прочтите настоящее руководство и выполняйте все приведенные в нем инструкции.

Пожалуйста, используйте модульные кабели которые прилагаются к вашему блоку питания ENERMAX. Не используйте другие модульные кабели для предотвращения повреждений вашего компьютера и блока питания.

КАБЕЛИ И РАЗЪЕМЫ

Материнская плата с 24P+контактным разъемом
Конфигурация 24-контактная совместима с современными материнскими платами ATX, а также с двухпроцессорными материнскими платами EEB, CEB для рабоч

➤ 日本語

ご検討
ご購入頂きました弊社製ENERMAX RevoBron 電源ユニットをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。電源ユニットを設置する前に、本マニュアルをよくお読みの上、正しくお使いください。

付属されているエネルギーコントロール ENERMAX モジュールケーブルは汎用性に優れており、それぞれのケーブルは互換性がない可能性があり、電源ユニットやシステムの損傷をもたらす恐れがあるため使用しないでください。

ケーブルとコネクタ/ケーブルとコネクタ

24P ピン メインボード
新型ATX/ATX / BTX PC、およびデュアルCPU/DEEP / CEBサーバー / ワークステーションボードをサポートします。

4+4P CPU +12V(コンバインペア)
4ピン構成では、デュアルCPUサーバー / ワークステーション システムと、一部のシングルCPU PCシステムをサポートします。

4+4P CPU +12V(スプリットペア)
4ピン構成では、はとんどのATX/ BTX システムをサポートします。

6+2P(8P) PCI Express、合并模式
SATA硬盘支持最新要求 PCI-E电源连接。

6+2P(8P) PCI Express、分离模式
SATA硬盘支持最新要求 PCI-E电源连接。

4P Molex #2
供电IDE/SCSI等接口高达最多4P显示卡的电力。

FDD电源コネクタ
フロッピーディスクドライブ用。

#1 一部のSATAケーブルは、SATAとMolexの2種類を接続することができます。そのようなケーブルの場合、一種類のMolexコネクタが各々接続されています。ドライブの接続順序は様々です。詳細は、ドライブの取扱説明書を参照ください。
#2 如果您计划使用2张以上的图形卡或显示器，请选择额外的 Molex/4P FDD/6P PCI-E电源连接的电源。
不过，如果您使用的是集成显示卡，请不要连接任何图形卡。
请参阅您的图形卡或显示器的文档，以了解有关电源要求的信息。
如果您使用的是集成显示卡，请不要连接任何图形卡。
请参阅您的图形卡或显示器的文档，以了解有关电源要求的信息。
如果您使用的是集成显示卡，请不要连接任何图形卡。
请参阅您的图形卡或显示器的文档，以了解有关电源要求的信息。
如果您使用的是集成显示卡，请不要连接任何图形卡。
请参阅您的图形卡或显示器的文档，以了解有关电源要求的信息。
#3 部分SATA硬盘可能同时具备SATA和IDE Molex插座。一般而言，仅需连接其中一种电源接头即可，但不可同时使用。请参阅您的硬盘说明书了解有关信息。
#2 如果您计划使用2张以上的图形卡或显示器，请选择额外的 Molex/4P FDD/6P PCI-E电源连接的电源。
不过，如果您使用的是集成显示卡，请不要连接任何图形卡。
请参阅您的图形卡或显示器的文档，以了解有关电源要求的信息。
如果您使用的是集成显示卡，请不要连接任何图形卡。
请参阅您的图形卡或显示器的文档，以了解有关电源要求的信息。
如果您使用的是集成显示卡，请不要连接任何图形卡。
请参阅您的图形卡或显示器的文档，以了解有关电源要求的信息。
#4 部分SATA硬盘可能同时具备SATA和IDE Molex插座。一般而言，仅需连接其中一种电源接头即可，但不可同时使用。请参阅您的硬盘说明书了解有关信息。
#5 本机箱内部有两个Molex电源连接器。一般情况下，仅需连接其中一种电源接头即可。
#6 本机箱内部有两个Molex电源连接器。一般情况下，仅需连接其中一种电源接头即可。
#7 FDD/SATA/Molex电源可能同时具备SATA和IDE Molex插座。一般而言，仅需连接其中一种电源接头即可，但不可同时使用。请参阅您的硬盘说明书了解有关信息。
#8 本机箱内部有两个Molex电源连接器。一般情况下，仅需连接其中一种电源接头即可。
#9 FDD/SATA/Molex电源可能同时具备SATA和IDE Molex插座。一般而言，仅需连接其中一种电源接头即可，但不可同时使用。请参阅您的硬盘说明书了解有关信息。

互換性
ENERMAX RevoBron 電源ユニットシリーズは、以下に準拠しています。
- 【Intel ATX12V Power Supply Design Guide(電源ユニットデザインガイド)】v2.4 の仕様、および v2.3, v2.2, v2.01, v2.0と下位互換
- 【ATX System Design Guide (ATX システムデザインガイド)】v2.2, v2.1
- BTX/ EEB/ CEB/EPS12V

お使いのMBにはATXがある場合、本電源ユニットには一部のSATAデバイスをサポートするための -5ボルトがないため、ATXを完全にサポートできない可能性があります。このレールはATX12V v1.3より廃止されました。
コンピュータの故障を避けた、または、本電源を誤ってオンにした、次の状況事項に留意してください。
- コンピュータをリブリーターやその他の熱を発生する装置の近くに置かない
- コンピュータを直接日光や暖房に当てない
- コンピュータを湿気や埃、振動のある環境に置かない
- コンピュータを直射日光にさらない
- PCファンを遮蔽してコンピュータを冷却しないでください

内部の高温ファンはプリンターの全部品の安定性や寿命が短くなりますので、ファンはシステムを使用することはお勧めします。

保証、安全、およびセキュリティ
ENERMAX 電源ユニットは、いくつかの保護機能が搭載されています。異常な状況で、電源や その他のコンピュータ コンポーネントの損傷を回避するために、自動的に電源が切れるようにしています。保護機能が働いたと、ほとんどの場合、コンピュータ の不具合やコンポーネントの不良が原因となっている可能性があります。これは、コンピュータ電源を切り、各デバイスの接続をチェックしてから、コンピュータ デバイスの作業環境に不具合がないか確認してください。
1. 電源ユニットの/OVS(ファ安)に(ファ安)、またはコンピュータ電源ユニットの AC 入力の AC コンセントを切ります。
2. 電源ユニットに触って温度を確認します。非常に高温になっている場合は、ケースのファンや 電源ユニットのファンの不具合や、コンピュータの不適切な置き場所（本マニュアルの冒頭にある推奨事項を参照してください）が原因で熱がたまった可能性があります。
3. 電源ユニットの熱が冷めるまでしばらく待ちます。
4. ACコードをコンピュータ電源ユニットのACＡ入力に再度、接続します。
5. 電源ユニットの/OVS(ファ安)にします。
6. 全てのファンが動いていることを確認します。
7. 問題の原因であると考えられるコンポーネントMB、GPU、HDD、電源ユニットなどの メーカー各社のテクニカル サポートに連絡します。

ご質問やサポートについてご、ご購入元またはENERMAX販売代理店または当社サポートにお問い合わせください。

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: enermax@enermax.com.tw

本書に記載されている事項は事前通告無しに変更される事があります。ENERMAX テクニカル サポートの権利。
ENERMAX ちゃの意図による許可なく本書の複写、転載を禁じます。

➤ 中文

尊敬的使用者：
感谢您选择ENERMAX(安耐美)电源供应器。安装本产品前，请先详细阅读使用说明书，并依照此说明书安装。

请依照台灣ENERMAX 安裝指南 提供適用的模組線材搭配使用，切勿使用那些配件也之外的模块线材，防止损坏您的系统和电源供应器。

模组线及接头

24P Mainboard
支持大多数新款ATX/BTX及双CPU EEB/CEB服务器和工作站主机板。

4+4P CPU +12V，合并模式
4针设定支持部分双CPU服务器和工作站及部分单CPU主机板。

4+4P CPU +12V，分离模式
4针设定支持大部分ATX/BTX主机板。

6+2P(8P)PCI Express，合并模式
4针设定支持最新要求PCI-E电源连接。

6+2P(8P)PCI Express，分离模式
4针设定支持最新要求PCI-E电源连接。

SATA #1
供应第一代SATA硬盘电源。

4P Molex #2
供应IDE/SCSI等接口高达最多4P显示卡的电力。

FDD
供应FLOPPY等小型电源设备。

#1 部分SATA硬盘可能同时具备SATA和IDE Molex插座。一般而言，仅需连接其中一种电源接头即可，但不可同时使用。请参阅您的硬盘说明书了解有关信息。
#2 如果您计划使用2张以上的图形卡或显示器，请选择额外的 Molex/4P FDD/6P PCI-E电源连接的电源。
不过，如果您使用的是集成显示卡，请不要连接任何图形卡。
请参阅您的图形卡或显示器的文档，以了解有关电源要求的信息。
如果您使用的是集成显示卡，请不要连接任何图形卡。
请参阅您的图形卡或显示器的文档，以了解有关电源要求的信息。
如果您使用的是集成显示卡，请不要连接任何图形卡。
请参阅您的图形卡或显示器的文档，以了解有关电源要求的信息。
#3 部分SATA硬盘可能同时具备SATA和IDE Molex插座。一般而言，仅需连接其中一种电源接头即可，但不可同时使用。请参阅您的硬盘说明书了解有关信息。
#4 本机箱内部有两个Molex电源连接器。一般情况下，仅需连接其中一种电源接头即可。
#5 本机箱内部有两个Molex电源连接器。一般情况下，仅需连接其中一种电源接头即可。
#6 FDD/SATA/Molex电源可能同时具备SATA和IDE Molex插座。一般而言，仅需连接其中一种电源接头即可，但不可同时使用。请参阅您的硬盘说明书了解有关信息。
#7 本机箱内部有两个Molex电源连接器。一般情况下，仅需连接其中一种电源接头即可。
#8 FDD/SATA/Molex电源可能同时具备SATA和IDE Molex插座。一般而言，仅需连接其中一种电源接头即可，但不可同时使用。请参阅您的硬盘说明书了解有关信息。

兼容性
本電源供应器兼容于：
- Intel ATX12V电源供应器设计指导书2.4版规格，并向下相容2.3版、2.2版、2.01版及2.0版。
- ATX系统设计指导2.2版及2.1版
- BTX/EEB/CEB/EPS12V

本電源供應器不支持-5V需要之的SSAF展機、-5V電源在現在的系統上已无需要。Intel于ATX12V v1.3版之后已全面取消。
- 计算机不得置於热源附近
- 计算机不得置於磁性物件附近
- 计算机不应放置于潮湿、多灰尘、震动频繁的环境
- 计算机不应放置于直射日光下
- 计算机应保持通风，振動的各環境已屬於ない

内置冷风扇会降低打印机部件的稳定性和寿命，因此建议您使用风扇为系统冷却。

开启系统步骤，请按以下顺序：
1. 主电源顶端关(24针插头)确认已连接。
2. CPU +12V电源连接(4针或8针)确认已经连接：或一个4P Molex连接头(如果主机板需要)确认已经连接。
3. 其他连接器连接至适当位置。
4. 从交流电源线是否接受连接到(插受)电源插座及电源供应器BZ插座。
5. 将AC开关电源线，是否是接线。
6. 将I/OFF关切至(ファ)的位置，即开启电源供应器，此时您的系统已准备就绪。

安全保护措施
本电源供应器具备多重保护机制，在异常状况下，电源供应器将会自动关闭，保护计算机硬件器材及电源供应器本身，避免危险、保障宽裕的系统，通常由计算机硬件的故障，或是使用者的疏忽所引起，若保障机制作动表示异常，如果是一可能是电源供应器、或使用环境不佳，建议您由以下步骤进行检查：
1. 关闭电源供应器/OFF(ファ)，或将区域材料拔出供应器插座及电源供应器。
2. 检查电源供应器外壳的温度是否过热。如果是，可能是电源供应器散热风扇或是机箱散热风扇故障，或是电源供应器本不适合的环境。(请参阅相关安装系统建议说明)
3. 等待散为钟，让电源供应器冷却。
4. 重新连接AC电源插头到电源供应器。
5. 将电源供应器 I/OFF关切开(ファ)。
6. 检查是否所有风扇正常运转。
7. 联络不同型号检测硬件(如主机板、显示卡、硬碟、电源供应器)的制造商或是服务中心，寻求技术支持。

如果您有任何问题或需要技术支持，敬请联络您的产品经销商，或是ENERMAX(安耐美)服务中心。我们我们的客服热线或者信箱列之如所示。

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: support-tw@enermax.com.tw

本文件内容的内容如有修改恕不通知。 © 2019 ENERMAX Technology Corporation. 版權所有。本文件內容的內容如有修改。

➤ 繁體中文

敬愛的使用者：
感謝您選擇ENERMAX(安耐美)電源供應器。安裝本產品前，請先詳細閱讀使用手冊，並依照此指示安裝。

請使用台灣ENERMAX 安裝指南 提供適用的模組線材搭配使用，切勿使用那些配件也之外的模块线材，防止損壞您的系統和電源供應器。

模組線及連接頭

24P Mainboard
支援大多數新款ATX/BTX及雙CPU EEB/CEB伺服器/工作站主機板。

4+4P CPU +12V，合併模式
4針設定支援部分雙CPU伺服器/工作站及部分單CPU主機板。

4+4P CPU +12V，分離模式
4針設定支援大部分ATX/BTX主機板。

6(2P)PCI Express，合併模式
4針設定支援最新需求PCI-E電源連接。

6(2P)PCI Express，分離模式
4針設定支援最新需求PCI-E電源連接。

SATA #1
供應第一代SATA硬盘電源。

4P Molex #2
供應IDE/SCSI等小型裝置或舊的顯示卡的電力。

FDD
供應FLOPPY等小型裝置電力。

#1 部分SATA硬盘可能同时具备SATA和IDE Molex插座。一般而言，仅需连接其中一种电源接头即可，但不可同时使用。请参阅您的硬盘说明书了解有关信息。
#2 如果您计划使用2张以上的图形卡或显示器，请选择额外的 Molex/4P FDD/6P PCI-E电源连接的电源。
不过，如果您使用的是集成显示卡，请不要连接任何图形卡。
请参阅您的图形卡或显示器的文档，以了解有关电源要求的信息。
如果您使用的是集成显示卡，请不要连接任何图形卡。
请参阅您的图形卡或显示器的文档，以了解有关电源要求的信息。
如果您使用的是集成显示卡，请不要连接任何图形卡。
请参阅您的图形卡或显示器的文档，以了解有关电源要求的信息。
#3 部分SATA硬盘可能同时具备SATA和IDE Molex插座。一般而言，仅需连接其中一种电源接头即可，但不可同时使用。请参阅您的硬盘说明书了解有关信息。
#4 本机箱内部有两个Molex电源连接器。一般情况下，仅需连接其中一种电源接头即可。
#5 本机箱内部有两个Molex电源连接器。一般情况下，仅需连接其中一种电源接头即可。
#6 FDD/SATA/Molex电源可能同时具备SATA和IDE Molex插座。一般而言，仅需连接其中一种电源接头即可，但不可同时使用。请参阅您的硬盘说明书了解有关信息。
#7 本机箱内部有两个Molex电源连接器。一般情况下，仅需连接其中一种电源接头即可。
#8 FDD/SATA/Molex电源可能同时具备SATA和IDE Molex插座。一般而言，仅需连接其中一种电源接头即可，但不可同时使用。请参阅您的硬盘说明书了解有关信息。

相容性
ENERMAX RevoBron 電源ユニットシリーズは、以下に準拠しています。
- 【Intel ATX12V Power Supply Design Guide(電源ユニットデザインガイド)】v2.4 の仕様、および v2.3, v2.2, v2.01, v2.0と下位互換
- 【ATX System Design Guide (ATX システムデザインガイド)】v2.2, v2.1
- BTX/ EEB/ CEB/EPS12V

お使いのMBにはATXがある場合、本電源ユニットには一部のSATAデバイスをサポートするための -5ボルトがないため、ATXを完全にサポートできない可能性があります。このレールはATX12V v1.3より廃止されました。
コンピュータの故障を避けた、または、本電源を誤ってオンにした、次の状況事項に留意してください。
- コンピュータをリブリーターやその他の熱を発生する装置の近くに置かない
- コンピュータを直接日光や暖房に当てない
- コンピュータを湿気や埃、振動のある環境に置かない
- コンピュータを直射日光にさらない
- PCファンを遮蔽してコンピュータを冷却しないでください

内部の高温ファンはプリンターの全部品の安定性や寿命が短くなりますので、ファンはシステムを使用することはお勧めします。

安全保護措施
本電源供应器具备多重保护机制，在异常状况下，电源供应器将会自动关闭，保护计算机硬件器材及电源供应器本身，避免危险、保障宽裕的系统，通常由计算机硬件的故障，或是使用者的疏忽所引起，若保障机制作动表示异常，请检查您的电脑硬件状况，及使用环境，建议您由以下步骤进行检查：
1. 关闭电源供应器/OFF(ファ)，或将区域材料拔出供应器插座及电源供应器。
2. 检查电源供应器外壳的温度是否过热。如果是，可能是电源供应器散热风扇或是机箱散热风扇故障，或是电源供应器本不适合的环境。(请参阅相关安装系统建议说明)
3. 等待散为钟，让电源供应器冷却。
4. 重新连接AC电源插头到电源供应器。
5. 将电源供应器 I/OFF关切开(ファ)。
6. 检查是否所有风扇正常运转。
7. 联络不同型号检测硬件(如主机板、显示卡、硬碟、电源供应器)的制造商或是服务中心，寻求技术支持。

如果您有任何问题或需要技术支持，敬请联络您的产品经销商，或是ENERMAX(安耐美)服务中心。我们我们的客服热线或者信箱列之如所示。

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: support-tw@enermax.com.tw

本文件內容的內容如有修改恕不通知。 © 2019 ENERMAX Technology Corporation. 版權所有。本文件內容的內容如有修改。

➤ 한국어

ENERMAX RevoBron 파워서플라이를 선택해 주셔서 감사 드립니다. 시스템에 설치하기에 앞서 본 매뉴얼의 내용을 숙지하시고 지시사항을 준수하여 주시기 바랍니다.

ENERMAX 에서 제공 하는 모듈케이블만 사용 하십시오.
린티 형태가 다른 제품을 사용 하시면 사용 중인 시스템 이나 파워서플라이에 치명적 문제가 발생 할 수 있습니다.
추가적인 모듈케이블이 필요하시면 고객지원센터로 연락 하시기 바랍니다.

케이블 및 커넥터

24P 메인보드 커넥터
24P 구성은 최신 ATX/BTX PC와 듀얼 CPU EEB/CEB 서버/워크스테이션 메인보드를 지원합니다.

4+4P CPU +12V, 결합된 모드
4핀 구성은 듀얼 CPU 서버/워크스테이션과 일부 싱글 CPU PC 시스템을 지원합니다.

4+4P CPU +12V, 분리된 모드
4핀 구성을 통해 대부분의 ATX/BTX 시스템을 지원합니다.

6(2P)PCI Express, 결합된 모드
4핀 구성은 최신 PCIE 커넥터를 갖추고 있는 그래픽 카드를 지원합니다.

6(2P)PCI Express, 분리된 모드
4핀 구성은 최신 PCIE 커넥터를 갖추고 있는 그래픽 카드를 지원합니다.

SATA #1
SATA / SATA2 인터페이스 장치 전용.

4P Molex #2
IDE/SCSI 장치의 4핀을 통해 보조전원을 요구하는 일부 AGP 그래픽 카드 용.

FDD
플로피디스크(FDD) 용.

#1 일부 SATA 드라이브는 SATA 또는 4P Molex 사용이 가능합니다. 이러한 SATA 드라이브를 사용할 경우 반드시 SATA 또는 4핀 Molex 중 한 가지만 연결하십시오. 드라이브 설정 방법은 드라이브의 매뉴얼을 참조하십시오.
#2 듀얼모니터 고사양 GPU CARD용 사용 할 경우4P Molex, 4P FDD, 6P PCI-E커넥터로 추가적인 전원 공급이 가능한 파워서플라이를 권장합니다.
GPU Card 사양에 맞지 않은 Motherboard사용으로 발생되는 시스템 손상은 Enermax Warranty Service 적용되지 않습니다.

호환성
ENERMAX RevoBron 시리즈는 다음 사양을 준수합니다.
- Intel ATX12V Power Supply Design Guide v2.4 구격 및 v2.0V,2.01,v2.2,v2.3 하위 호환
- ATX System Design Guide v2.2, v2.1
- BTX/ EEB/ CEB/EPS12V

ISA 확장 슬롯을 위해 -5V 전압을 필요로 하는 여전보드는 지원하지 않습니다. 구형의 ISA 버스 규격은 Intel ATX12V v1.3 규격 이후 더 이상 사용되지 않습니다.
이러한 컴퓨터 사용 중 다음의 상황에 주의하시기 바랍니다. 다음의 사항을 권장합니다:
- PC의 주변에 열을 발생시키는 가전도구를 멀리하시는 것이 좋습니다
- PC를 직접 햇빛에 노출되지 않도록 하십시오
- PC를 습기, 먼지, 진동이 있는 곳에 놓지 마십시오
- PC용 적재공간에 노출시키지 마십시오
- PC에 반 등을 추가하여 냉각성능을 강화하는 것이 좋습니다

PC 내부의 온도가 높을 경우, 부품의 안정성과 수명을 단축시킬 수 있으므로 냉각 팬(FAN) 등을 사용하여 PC 시스템의 쿨기효과의 정밀하게 제 사용한 주파를 가질을 것을 권장합니다.

시스템 부팅하기
시스템을 부팅하기 전에 다음 사항을 점검해 주십시오:
1. 메인보드 전원 커넥터 (24핀)가 정확히 연결되어 있는지 확인하십시오.
2. CPU용 4핀/8핀 +12V 전원 커넥터 또는 4핀 Molex 커넥터(메인보드에서 필요한 경우)가 제대로 연결되어 있는지 확인합니다.
3. 기타 필요한 모든 장치 커넥터 커넥터 제대로 연결되어 있는지 확인하십시오.
4. AC 코드가 메인 콘센트와 파워서플라이 AC 소켓에 제대로 연결되어 있는지 확인합니다.
5. PC 케이스를 닫습니다.
6. 파워서플라이 후면의 I/O 스위치를 「I」로 설정하여 시스템을 구동합니다.

보호, 안전 및 보안
ENERMAX 파워서플라이는 위험상황에 대비해 다양한 보호기능을 제공합니다.
비정상적인 상황이 발생했을 경우, 파워서플라이는 자동으로 전원공급을 중단하여 파워서플라이 및 주변 구동부품 손상을 방지하여 장치의도록 설계되어 있습니다. 최상 부품장치나 시설 자주주의 등에 의해 보호기능이 활성화되어, 이와 같은 상황이 발생했을 경우 다음과 같이 전원 스위치를 끈 상태에서 파워플랜 분리하여 PC 장치와 작업환경의 정상여부를 확인하십시오.
1. 파워서플라이의 I/O 스위치 확인 (「O」 로 설정).
2. 벽부착 콘센트의 파워서플라이로부터 AC 코드 분리.
3. 파워서플라이를 손으로 만져 온도를 확인하십시오. 매우 뜨거운 상태면 케이스 팬이나 파워서플라이 팬 자체의 장애 및 잘못된 PC 위치가 원인일 수 있습니다. (본 매뉴얼 시작 부분의 권장사항 참조)
4. 파워서플라이의 일이 충분히 식을 때까지 기다립니다.
5. AC 코드를 벽부착 콘센트와 파워서플라이 AC 소켓에 다시 연결합니다.
6. 파워서플라이의 I/O 스위치를 켭니다. 「I」로 설정.
7. 모든 팬이 정상 작동하는지 확인합니다.
8. 위 사항을 점검 후, 문제의 원인이 의심가시 이상이 발생한 제품에 대해서 제일 제조사의 기술지원부에 문의하시기 바랍니다.

ENERMAX 파워서플라이를 사용함에 있어, 기타 문의 사항이 있으시면 고객서비스센터로 연락주시길 바랍니다. 저희 연락처 주소입니다.
감사합니다 !

고 객 서 비 스 센 터 :
주식벤코프로에이션
TEL: (02)719-2580, 080-719-2581 FAX: (02)715-2525
support@compumart.co.kr http://www.cm-korea.co.kr/

제작일 내용은 사전 예고 없이 변경될 수 있습니다. © 2019 ENERMAX Technology Corporation. All rights reserved. 이 사이트의 사진 등의 무단 사용 및 복사를 금지합니다.

➤ ไทย

เรียนลูกค้าผู้ใช้ผลิตภัณฑ์
ขอขอบคุณลูกค้าทุกท่านที่เลือก RevoBron power supply unit (PSU) ของ Enermax เพื่อทำงานร่วมกับ ตัวเครื่องคุณ ก่อนทำการติดตั้งโปรดอ่านคู่มือเล่มนี้ให้เข้าใจเพื่อป้องกันข้อผิดพลาด

กรุณาใช้สายเคเบิ้ลที่ทางทางเดินของอุปกรณ์ควบคุมพลังงานของ Enermax ทำนั้น ถ้าหากใช้สายเคเบิ้ลที่ว่า ที่อยู่ห่างออกไปจากที่ที่ต้องของระบบ อาจทำให้เกิดความเสียหายกับการควบคุมพลังงานของคอมพิวเตอร์

ตัวต่อและข้อต่อต่อ

24P Mainboard
24-pin sockets ATX/BTX PC & dual CPU EEB/CEB server/workstation boards.

4+4P CPU +12V, in combined mode
4-pin sockets dual CPU server/workstation หรือเครื่องที่มีซ่อง single CPU ใช้20+4P Mainboard.

4+4P CPU +12V, in split mode
ช่องใช้ 4-pin sockets ATX/BTX systems.

6+2P (8P) PCI Express, in combined mode
ช่องใช้ 8P ช่องรับการต่อกระเบื้องของการ์ดแสดงผลที่ต้องการใช้ PCI-Express ระบบ 8P

6+2P (8P) PCI Express, in split mode
ช่องใช้ 6P ช่องรับการต่อกระเบื้องของการ์ดแสดงผลที่ต้องการใช้ PCI-Express ระบบ 6P

SATA #1
ช่องใช้ ทางเชื่อมต่อ SATA

4P Molex #2
ช่องใช้ IDE/SCSI ช่องทาง ระบบ AP เพื่อเพิ่มการจ่ายไฟ

FDD
ช่องใช้ ทางเชื่อมต่อ floppy drives.

#1 โดยที่ SATA ไดรฟ์บางรุ่นรองรับทั้ง SATA และ 4P Molex ดังนั้นจึงไม่จำเป็นต้องใช้ทั้งสองประเภทพร้อมกัน ดังนั้นจึงจำเป็นต้องเลือกใช้ประเภทใดประเภทหนึ่งเท่านั้น โดยลำดับการเชื่อมต่อไดรฟ์ขึ้นอยู่กับไดรฟ์ต่างๆ ซึ่งคุณจะต้องอ่านคู่มือการใช้งานไดรฟ์ของคุณ
#2 ซึ่งคุณจะต้องใช้ตัวแปลงไฟ 4P ถึง SATA หรือ 4P ถึง 15-pin SATA power connector 24 pin Motherboards PCI-E ต่อ 12V ถึงจะใช้งานได้